SCIENCE AT RISK
Emergency Office by akno e.V.

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

(hereinafter referred to as the "MoU")

Between **SCIENCE AT RISK Emergency Office by akno e.V. (Berlin, Germany), represented by Dr. rer. pol. Philipp Christoph Schmädeke,** acting pursuant to its Charter, and State Institution "Luhansk Taras Shevchenko National University" (Lubny, Ukraine), represented by Rector Prof. Olena L. Karaman, acting pursuant to its Charter, (hereinafter collectively referred to as the "Parties").

The Parties, in accordance with the applicable legislation of the European Union, Germany, and Ukraine, and aiming to develop partnerships and ensure the efficiency of joint German-Ukrainian projects, have agreed as follows:

1. Objectives

1.1. To promote intellectual, scientific, educational, and cultural development of German-Ukrainian cooperation by using the accumulated scientific and educational potential.

1.2. To unite the efforts of the Parties to increase the level of bilateral cooperation, including support to scientists and students in Ukraine affected or at risk due to the ongoing war against Ukraine, through joint scientific, informational, charitable, educational, and cultural events and programs.

1.3. To conduct joint research and educational activities in partnership with German universities and academic institutions, including but not limited to online and offline round tables, public lectures, seminars, and conferences.

2. Subject of Cooperation

2.1. Coordination of efforts and activities aimed at achieving the objectives of this MoU.

2.2. Joint compilation and dissemination of information on events, promotion of German-Ukrainian scientific cooperation, and exchange of best practices between the Parties.

3. Forms of Cooperation

3.1. Organizing and conducting joint social, scientific, educational, and cultural public events.

3.2. Organizing and conducting joint online and offline events (round tables, meetings, lectures, conferences, seminars, trainings, etc.) with the active involvement of Ukrainian scientists and students affected or at risk as a result of the war against Ukraine.

3.3. Regular exchange of information of common interest to the Parties and coordinated dissemination of such information.

3.4. Mutual involvement of the Parties in events organized by either of them, as well as the development and implementation of joint projects in the areas defined by this MoU.

4. General Provisions

4.1. The Parties shall cooperate in compliance with the applicable legislation of the European Union, Germany, and Ukraine. Any legal relations not regulated by this MoU shall be governed by the said legislation.

4.2. This MoU shall enter into force on the day following its signing by both Parties and shall remain valid until 31.10.2027. Unless either Party notifies the other in writing at least one (1) month prior to the expiry date of its intention to terminate cooperation, this MoU shall be automatically extended for one (1) year.

4.3. The Parties may, at any time and by mutual agreement, expand or amend the areas of cooperation. Such amendments shall be executed as annexes to this MoU.

4.4. The signing of this MoU does not create any financial obligations for the Parties, except for those stipulated in separate agreements on the provision of financial assistance.

4.5. This MoU is executed in duplicate, one copy for each Party, both having equal legal force.

5. Signatures

For SCIENCE AT RISK
Emergency Office by akno e.V.
Berlin, Germany

Science at Risk Emergency Office by Akademisches Netzwerk Osteuropa, akno e.V.
Torstraße 201, 10115 Berlin
Germany
www.science-at-risk.org
info@science-at-risk.org

Dr. rer. pol. Philipp Christoph Schmädeke
Director Science at Risk
Emergency Office by akno e.V.

Date: 30.10.2026

Place: Berlin, Germany

For State Institution "Luhansk Taras Shevchenko National University"
Lubny, Ukraine

Prof. Olena L. Karaman
Rector

Date: 30.10.2026

Place: Lubny, Ukraine

SCIENCE AT RISK
Emergency Office by akno e.V.

МЕМОРАНДУМ ПРО СПІВПРАЦЮ

(далі – «Меморандум»)

Між **SCIENCE AT RISK Emergency Office by akno e.V. (Берлін, Німеччина), представлений Д-р Філіпп Крістоф Шмедеке**, який діє на підставі Статуту, та Державний заклад "Луганський національний університет імені Тараса Шевченка" (Лубни, Україна), представлений ректором Караман Оленою Леонідівною, яка діє на підставі Статуту, (далі спільно іменовані «Сторони»).

Сторони, відповідно до застосовного законодавства Європейського Союзу, Німеччини та України та з метою розвитку партнерства і забезпечення ефективності спільних німецько-українських проєктів, домовилися про наступне:

1. Цілі

1.1. Сприяти інтелектуальному, науковому, освітньому та культурному розвитку німецько-української співпраці шляхом використання накопиченого наукового та освітнього потенціалу.

1.2. Об'єднувати зусилля Сторін для підвищення рівня двосторонньої співпраці, включно з підтримкою науковців і студентів в Україні, які постраждали або перебувають під ризиком через війну проти України, шляхом проведення спільних наукових, інформаційних, благодійних, освітніх та культурних заходів і програм.

1.3. Провадити спільні наукові та освітні заходи у партнерстві з німецькими університетами та академічними установами, включно, але не обмежуючись, онлайн та офлайн круглими столами, публічними лекціями, семінарами та конференціями.

2. Предмет співпраці

2.1. Координація зусиль та заходів, спрямованих на досягнення цілей цього Меморандуму.

2.2. Спільне збирання та поширення інформації про заходи, сприяння німецько-українській науковій співпраці та обмін передовим досвідом між Сторонами.

3. Форми співпраці

3.1. Організація та проведення спільних соціальних, наукових, освітніх та культурних публічних заходів.

3.2. Організація та проведення спільних онлайн та офлайн заходів (круглі столи, зустрічі, лекції, конференції, семінари, тренінги тощо) із активною участю

українських науковців та студентів, які постраждали або перебувають під ризиком через війну проти України.

3.3. Регулярний обмін інформацією, що представляє спільний інтерес для Сторін, та координація її поширення.

3.4. Взаємне залучення Сторін до заходів, організованих будь-якою зі Сторін, а також розробка та реалізація спільних проєктів у визначених цим Меморандумом сферах.

4. Загальні положення

4.1. Сторони здійснюють співпрацю відповідно до застосовного законодавства Європейського Союзу, Німеччини та України. Будь-які правовідносини, не врегульовані цим Меморандумом, регулюються зазначеним законодавством.

4.2. Цей Меморандум набирає чинності з дня, наступного за датою його підписання обома Сторонами, і діє до 31.10.2027. Якщо жодна зі Сторін не повідомить іншу письмово щонайменше за один (1) місяць до закінчення строку про свій намір припинити співпрацю, термін дії цього Меморандуму автоматично продовжується на один (1) рік.

4.3. Сторони можуть у будь-який час за взаємною згодою розширювати або змінювати сфери співпраці. Такі зміни оформлюються у вигляді додатків до цього Меморандуму.

4.4. Підписання цього Меморандуму не створює фінансових зобов'язань для Сторін, окрім тих, що передбачені окремими угодами про надання фінансової допомоги.

4.5. Цей Меморандум складено у двох примірниках, по одному для кожної Сторони, обидва мають однакову юридичну силу.

5. Підписи

Підписано у двох примірниках, по одному для кожної Сторони, обидва мають однакову юридичну силу.

SCIENCE AT RISK Emergency Office by akno e.V.
Берлін, Німеччина

Science at Risk Emergency Office by Akademisches Netzwerk Osteuropa, akno e.V.
Torstraße 201, 10115 Berlin
Germany
www.science-at-risk.org
info@science-at-risk.org

Філіпп Крістоф Шмедеке,
д-р політ. наук
Директор SCIENCE AT RISK
Emergency Office by akno e.V.

Дата: 30.10.2026
Місце: Берлін, Німеччина

Державний заклад "Луганський національний університет імені Тараса Шевченка"
Лубни, Україна

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЛУГАНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА
ід. код 02125131
ДЕРЖАВНИЙ ЗАКЛАД

Караман Олена Леонтіївна,
Ректор

Дата: 30.10.2026
Місце: Лубни, Україна